

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 7 (2000)  
**Heft:** 71

**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGSKALENDER FEBRUAR:00



# Saiten

WWW.SAITEN.CH

## 1:DI

### THEATER

**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Der Talisman.** Posse mit Gesang von J. Nepomuk Nestroy, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### FILM

**The Wild One.** R: Laszlo Benedek (USA 1953), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VORTRAG

**Grundlagen einer gesunden Ernährung.** Ref. Heinz Friess, zum Eulenspiegel, Dorfstr. 25, Wasserburg D, 20 Uhr

### CLUBBING

**Latin & Clubhouse.** DJs Yaffa & B. Gahan, Seeger Club, SG, 22 Uhr

## 2:MI

### KONZERT

**Hullo Bolinas.** Jazz-School-Event, Gambrinus SG, 20.30 Uhr

### THEATER

**Die Comedian Harmonists.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Schellen-Ursli.** nach Carigiet-Bilderbuch, Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr  
**Nasenklau'n.** Kinderstück vom Mafob-Theater, Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr.  
**Der Talisman.** Posse mit Gesang von J. Nepomuk Nestroy, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Nasenklau'n.** MAFOB-Theater für Kinder ab 6 Jahren, Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

### FILM

**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VERNISSAGE

**Remo Bamert.** Das Feuer lebt in aller Zeit, Bilderausstellung, Alte Kaserne, W'thur, 16 Uhr

### DISCO.PARTY

**Listen and Move.** DJ Mo Green, K9 Konstanz, 21 Uhr

## DIVERSES

**Präsentation der Dokumentation des ersten Geschichtenladens der Welt.** dazu liest Michael Walther Geschichten vor, Geschichtenladen, Ladenpassage, HB SG, 18 Uhr  
**Öffentliche Führung durch die Ausstellung Bernard Frize.** Kunstmuseum SG, 18.30 Uhr

## 3:DO

### KONZERT

**Johann Strauss Konzert-Gala.** Tonhalle SG, 20 Uhr

### THEATER

**Dr. Jekyll and Mr. Hyde.** Schauspiel in engl. Originalfassung, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Die Ratten.** von Gerhard Hauptmann, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Der Talisman.** Posse mit Gesang von J. Nepomuk Nestroy, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### KABARETT

**VoiceNet.** Musik, Kabarett und Comedy, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

### FILM

**Lucky People Center International.** R: E. Pauser/J. Söderberg (SVE 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

### LESUNG

**Frühschicht.** M. Heinrich liest zum Thema Kochen, Gast: Ueli Hack., Alte Kaserne W'thur, 7 Uhr

### DISCO.PARTY

**Salsa Night.** Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## 4:FR

### KONZERT

**James Morrison.** Jazz mit «The Genius», TaK Schaan, 20.09 Uhr  
**Anklung Duo.** Musikspektakel «Shake Bambouti», Kino Rosental, Heiden, 20 Uhr  
**Roland Gebhardt & Band.** Modern Jazz, K9 Konstanz, 21 Uhr

### THEATER

**Der achte Tag.** Schauspiel von Silja Walter, Theater 58 ZH, Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.15 Uhr  
**High Nanny.** Kabarett-Duo «Fatal Dö», Chäller Theater, Baronenhaus Wil, 20.15 Uhr  
**Dr. Jekyll & Mr Hyde.** Gastspiel der American Drama-Group, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Faust II.** nach Goethe, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Kratzbürste trifft Samtkissen.** Aufführung des Kindertheaterkurses, Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

**F.K. Waechters Ixysilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

**Weisman und Rotgesicht.** ein jüdischer Western von G. Tabori, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Herr Thiel & Herr Sassine.** einsames literarisches Kabarett, Theater am Stadtgarten W'thur, 22.30 Uhr

### FILM

**Nordrand.** R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Lucky People Center International.** R: E. Pauser/J. Söderberg (SVE 1998), Kinok SG, 23 Uhr

**Laurel & Hardy in der Fremdenlegion.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

### DISCO.PARTY

**DUD.** Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr

**Disco Time.** Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Kula's Greatest Rock-Hits.** DJ Weirid al Covic, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Night Fever.** DJ Bluna, Salzhaus W'thur, 22 Uhr

### CLUBBING

**The last Set.** of Dj Mirek, Seeger Club, SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**Neueröffnung der neu gestalteten Abteilungen im Historischen Museum SG.** Militaria, Küche, Apotheke, mit Musik, Historisches Museum SG, 18.30 Uhr

## 5:SA

### KONZERT

**Old Spice.** Damenvocalgruppe mit Pianobegleitung, im Delinat Abhollager, Davidstr., SG, 13.30-16 Uhr

**Jazzquartett «Del Ferro/Overwater/Paeffgen/Vloeimans» & Old Spice.** Jazz-/Swing-klassiker, Accapella, Jugendkulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

**Blue Exercise.** Jazz, Gambrinus SG, 21 Uhr  
**Sweet Disaster.** Pop-Rock. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

### THEATER

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Rigoletto.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Anam Cara.** Zauberei im Zwischenraum mit Ch. Borer und M. Gammenthaler, Fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Donnerwetter.** Ein Stück Himmel für Kinder, ab 5 Jahren, Diogenes Theater Altstätten, 14 Uhr

**F.K. Waechters Ixysilonzett.** Für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

**Die Olchis.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Peach Weber.** «No Problem», Stadtsaal Wil, 20 Uhr

### FILM

**The Wild One.** R: Laszlo Benedek (USA 1953), Kinok SG, 18.30 Uhr

**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 23 Uhr

**Laurel & Hardy in der Fremdenlegion.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

### TANZ

**Rosmusik-Disco.** persische Live-Musik mit Tanz, K9 Konstanz, 20 Uhr

### VERNISSAGE

**Kaspar Toggenburger.** Gemälde, Monotypien, Skizzen, Kunsthalle Wil, 18 Uhr

### DISCO.PARTY

**Disco Time.** Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Extrem House Party.** DJs Gala Crew, Atomic, Hurricane, Grabenhalle SG, 21 Uhr

**Kula Disco.** DJ Alex, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Touch the Soul.** DJ Tony Touch (USA), Salzhaus W'thur, 22 Uhr

### CLUBBING

**Latin & Disco & House.** DJ Dshamiljan, Seeger Club, SG, 22 Uhr



**Gaby Krapf, Gilbert Paeffgen & Gäste.**  
Zwei in St.Gallen altbekannte MusikerInnen erweisen der Gallusstadt ihre Aufwartung: Schlagzeuger Gilbert Paeffgen und Sängerin Gaby Krapf. Die nach Amsterdam ausgewanderte Krapf bringt gleich drei Sängerinnen aus Holland mit. Begleitet von einem Piano, trägt ihre Formation «Old Spice» Swingklassiker als A-Capella-Versionen vor. Auch Paeffgen hat Musiker aus den Niederlanden eingeladen: Mike Del Ferro (Piano), Tony Overwater (Bass) und Eric Vloeimans (Trompete; Bild) haben sich eine vorzügliche Reputation in der europäischen Jazzszene erspielt. Ihre Kompositionen verbinden klassischen Jazz mit aktuellen Strömungen.  
**Sa, 5. Feb., 21 Uhr, Jugendkulturraum flon, Davidstr. 42, St.Gallen**

## 6:SO

### KONZERT

**Singer Pur.** Forum für alte Musik, Vokalensemble aus Regensburg, Werke von Orlando di Lasso, Gombert (um 1556), Kirche St.Mangen, SG, 17 Uhr

### THEATER

**Déja-Vu?** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 15.30 Uhr  
**Talk im Theater.** Brecht und die Frauen, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Über Väter.** von und mit Tobias Bücklein, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Improvisationstheater.** K9 Konstanz, 20.30 Uhr  
**Die Olchis.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 19 Uhr  
**Andreas Giebel & Georg Schramm.** «Störtebeker», groteske Posse, Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

### FILM

**Nordrand.** R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 18.15 Uhr  
**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Laurel & Hardy in der Fremdenlegion.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 15 Uhr

### VORTRAG

**Liebe und Partnerschaft.** Referent: Lama Ole Nydahl, Hotel Ekkehard SG, 15 Uhr  
**Einführungsvortrag über Orlando di Lasso.** zum 1. Konzert des Forums Alte Musik, Media vita in morte sumus, Dr. Bernhold Schmid, Kirchengemeindesaal St.Mangen, 16 Uhr (Konzert 17 Uhr)

### DIVERSES

**Intermezzo: Ist lügen heute salonfähig?**  
Ref: A. Pfeifer, Kaffee und Gipfeli und Kinderprogramm, Tonhalle SG, 10 Uhr  
**Führung im Botanischen Garten.** Botanischer Garten SG, 10.15/15.15 Uhr

## 7:MO

### KONZERT

**Jérôme de Carli.** Jazz, Be-Bop-Trio, Gasthof. Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

### THEATER

**F.K. Waechters Ixypsilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

### FILM

**Sweetie.** R: Jane Campion (AUS 1989), Cineclub, Kino Palace SG, 20.15 Uhr  
**Kikujiro.** Montagskino Fr. 8.–, R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

### CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** Musikkneipe im K9 Konstanz, 21 Uhr

KULTUR  
ONDEREM  
BOMM

**Satire-Wochen 2000.** Micky Altdorf, Veranstalter aus Kreuzlingen, hat für die diesjährigen «Satire-Wochen» in der Löwenarena Sommeri ein hochkarätiges Programm zusammengestellt. Den Auftakt machen am **6. Februar Andreas Giebel & Georg Schramm** (München/Badenweiler) mit «Störtebeker», einer herrlichen Szenencollage, die mit schwarzem Humor, Esprit und Ironie den Männlichkeitswahn sezziert. Im weiteren treten auf: **Blech** (Bischofszeller LehrerInnenchor) mit einer «Tour d'Amour» (12.2.), der Tübinger Komiker und Kabarettist **Uli Keuler** (19.2.), **Rosa K. Wirtz** aus Köln (26.2.), **Peter Spielbauer** (München) und **Marcus Jeroch** aus Berlin (Bild).  
**So, 6. Feb. bis Sa, 18. März**  
**Löwenarena Sommeri**  
**Vorstellungsbeginn: jeweils 20.30 Uhr**  
**Vorverkauf: 071 411 30 40**



## 8:DI

### KONZERT

**Old Spice.** Damenvocalgruppe mit Pianobegleitung, Fabriggli Buchs 20 Uhr  
**Musik i de Moststube.** Olma Halle 5SG, abends

### THEATER

**Déja-Vu?** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Als Schlemihl nach Warschau ging.** Tischpuppentheater, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr  
**Faust I.** nach Goethe, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Circus Peperoni.** Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### FILM

**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VERNISSAGE

**Matthias Mansen.** Holzschnitte, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

### LESUNG

**Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer.** Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr

### VORTRAG

**Öffentliche Abschiedsvorlesung von Dr. Rolf Dubs.** «Irwege modernistischer Pädagogik», Aula Uni SG, 18.15 Uhr

### DISCO PARTY

**Spirit and Heart Disco.** DJ Ralf, K9 Konstanz, 21.30 Uhr

### DIVERSES

**Künstlergespräch mit Ute Klein.** die Gewinnerin des Adolf Dietrich-Förderpreis, Kunstmuseum des Kt. Thurgau, Kartause Ittingen, Warth, 19 Uhr

## 9:MI

### KONZERT

**Soulwax (Bel) & Brickpond (D).** Rock, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Thierry Lang Trio.** Jazz-Pianist mit Band, Gambrius SG, 20.30 Uhr

### THEATER

**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Der kleine Vampir.** nach A. Sommer-Bodenburg, Stadttheater SG, 14 Uhr

**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Weisman und Rotgesicht.** ein jüdischer Western von G. Tabori, Theater am Kornmarkt, Brengenz, 19.30 Uhr

**Zwei alte Sünder.** Peter Steiner's Theaterstadt, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

**Die Olchis.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

**Eine Geschichte aus der Schatztruhe.** Mitmachtheater ab 4 Jahren, Altes Kino Mels, 14 Uhr

**Circus Peperoni.** Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

**La noche Ciclica!** multimediales Tanztheater von Elia Dusa Kedves, Theater an der Grenze, Kreuzlingen, 20.15 Uhr



## KABARETT

**Déja-Vu?**. Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

## FILM

**Sue**. R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

## VORTRAG

**Der Krieg auf dem Balkan**. Perspektiven und Hintergründe, Dr. Carsten Goehrke, Hotel Ekkehard SG, 18.15 Uhr

## CLUBBING

**Relaxed Clubbing**. Musikneipe im K9 Konstanz, 21 Uhr

## DIVERSES

**Frieden und Migration**. Podiumsgespräch, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr

# 10:DO

## KONZERT

**5. Sinfoniekonzert Reihe A**. Werke von Tschai-kowski, Ives, Wieniawski, Tonhalle SG, 20 Uhr  
**Trio Obscur**. Obscur-Jazz, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

## THEATER

**FK. Waechters Ixpsilonzett**. für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 17 Uhr

**Peter Steiner's Theaterstadl**. mit dem Lach-schlager «zwei alte Sünder», Seeparksaal Arbon, 20 Uhr

**Circus Peperoni**. Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

## KABARETT

**Jango Edwards**. der Comedy-Star aus den USA, Casino Herisau, 20 Uhr  
**Nachgefragt**. Verstaubte Klassik? Klassiker im Theater heute, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

## FILM

**The Wild One**. R: Laszio Benedek (USA 1953), Kinok SG, 20.30 Uhr

## VERNISSAGE

**Foto Ikone des Milleniums**. Fotoausstellung der CH-Berufsfotographen, Klubschule Migros im Bahnhof SG, Galerie im 1. Stock, 19 Uhr

## DISCO-PARTY

**Salsa Night**. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## CLUBBING

**Duell der DJs**. Dshamiljan vs Deepdeepblue, Seeger Club, SG, 22 Uhr

# 11:FR

## KONZERT

**TT-Twister Donnergast: Snitch & Schwimmbad**. Punk-Rock, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

**Christy Doran's New Bag**. Funky-Hardcore-Jazz, Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

**Hip-Hop Konzert**. im Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

**Glen of Guinness**. Irish-Folk aus dem Wallis, Salzhaus W'thur, 21 Uhr

## THEATER

**Brigadoon**. Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Liebe zu Dritt**. Theater Narrenpack aus Bern, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Her Master's noise**. scharfsinnige Vaudeville-Revue, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

**FK. Waechters Ixpsilonzett**. für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

**Tosca**. Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bre-genz, 19.30 Uhr

**Circus Peperoni**. Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

## KABARETT

**Déja-Vu?**. Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

## FILM

**Kikujiro**. R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Sue**. R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 23 Uhr

**Big Daddy**. R: Adam Sandler, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

## VERNISSAGE

**Frank & Patrik Riklin**. mit Dorothea Strauss, Kunsthalle SG, eine Stunde Lebenszeit, Alltags-momente von Menschen in 3 verschiedenen Stadträumen (Berlin, St.Gallen, Kreuzlingen). Kurzfilm, Protokolle, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

## DISCO-PARTY

**Jive the Night**. DJ Chris, K9 Konstanz, 21 Uhr

**Filmparty**. mit «The Crow», Kulturladen Kon-stanz, 21 Uhr

## CLUBBING

**DJane Night**. Seeger Club, SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**Ferienmesse SG**. Olma Hallen 2, 3, 9.1, SG,

**Violetta. Maria**. Nelly Bütikofers «Violetta. Maria, im Herbst vergangenen Jahres in Zürich uraufgeführt, ist eine Etüde über die Oper. In eigenen, neuen Figuren entsteht das Vexierbild einer Opernfigur, das Fragen nach dem Phänomen der Identifikation aufwirft – der Identifikation einer Sängerin mit ihrer Rolle, des Publikums mit der Bühnenfigur – und nach der Wahrheit der Bühnenwirklichkeit. Das Gastspiel des Fassung-Theaters ist in Zusammenarbeit mit dem Tanztheater wip St.Gallen entstanden, deren künstlerische Leiterin Eva Menzel (Bild) auch eine der Hauptrollen tanzt. **Studiobühne, Stadttheater SG Sa, 12.; So, 13. Feb., 20.15 Uhr** Vorverkauf: Stadttheater St.Gallen, Tel. 071 242 06 06

Foto: Christian Altorfer

KULTUR  
ONDEREM  
BOMM

mauretter art

urs mauretter  
rüthholz 9k  
9052 niederteufen



**kikujiro** ..... Roadmovie



**sue** ..... Grossstadtdrama



**down by law** ... Roadmovie



**the wild one** ..... Klassiker

**KINOK**  
das ProgrammkinO in St.Gallen

## Filme im Februar

Spielzeiten und weitere Filme siehe  
Veranstaltungskalender, Tagespresse

Programminfos unter:

**Kinok** • [www.kinok.ch](http://www.kinok.ch) • Fon 071 245 80 68 • Grossackerstr. 3 • Bus Nr. 1 & 7 Stop St.Fiden

### andreas gibel & georg schramm

«störtebeker», groteske posse  
sa 6.februar 20.30 uhr

### blech

«tour d'amour», musikkabarett  
sa 12. februar 20.30 uhr

### uli keuler

«geduld, geduld, das schlimmste  
kommt noch», kabarett  
sa 19.februar 20.30 uhr

### rosa k. wirtz

«frau könig», kabarett  
sa 26. februar 20.30 uhr

### peter spielbauer

«wenn die sonne scheint, scheint die  
sonne zu scheinen», philosokomischer mix  
aus theater und kabarett  
sa 11. märz 20.30 uhr

### marcus jeroch

«woklo – toiletistische kunst 2000»  
von variete bis kabarett  
sa 18. märz 20.30 uhr

**löwen  
arena  
sommeri**

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40  
[www.musiquarium.ch/Loewenarena/programm.html](http://www.musiquarium.ch/Loewenarena/programm.html)

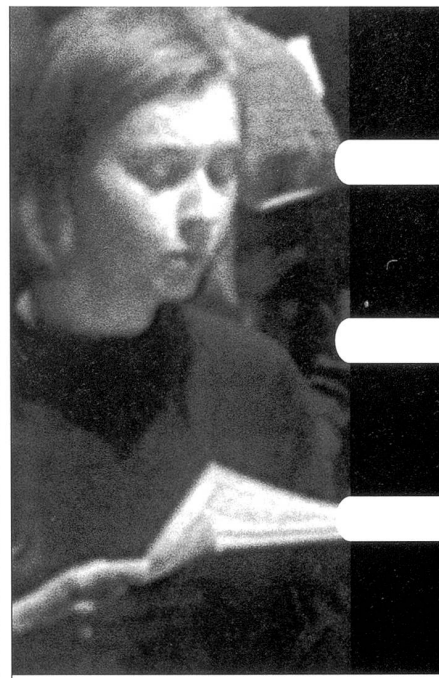
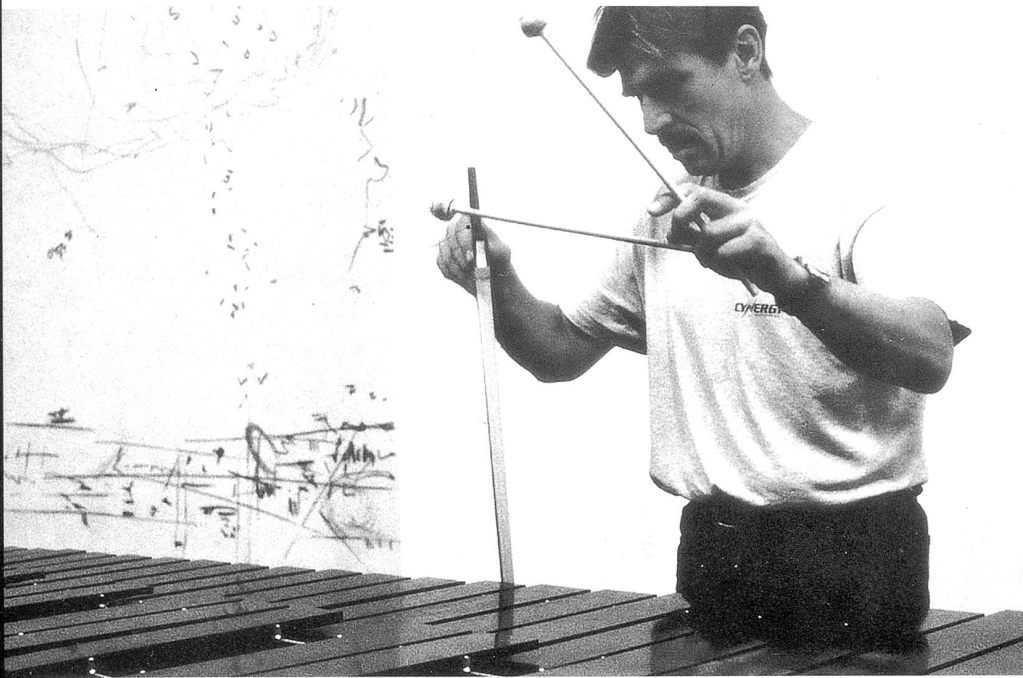
## grabenhalle februar

[www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

- Fr.4.2. Konzert und Party / siehe Tagespresse
- Sa.5.2.. Extrem House Party, Live Konzert  
21.00 Uhr
- Fr.11.2. Konzert mit TT-TWISTER: Opening Party mit  
SNITCH und SCHWIMMBAD  
Punkrock/20.30 Uhr
- Sa.12.2. Konzert und Party/21.30 Uhr
- So.13.2. Hip-Hop, Rap Konzert, DIE FIRMA,  
SPLITTERNACHT/19.00 Uhr
- Fr.18.2. Konzert Rock, Funk, Hip-Hop, DIE OSTSCHWEIZ  
IST SUPER/20.00 Uhr
- Sa.19.2. Dub Club/22.00 Uhr
- So.20.2. Cabaretttheater: GEHOLTEN STUEHLE/20.00 Uhr
- Di.22.2. Cabaretttheater: GEHOLTEN STUEHLE/20.00 Uhr
- Fr.25.2. Konzert, KNUT UND SILVY, Trip Hop Duo und DJ  
"Cut The Weazle"/21.00 Uhr
- Sa.26.2. "Männerlieder" ein theatralischer Liederabend,  
Christine Lather/20.30 Uhr

sekretariat: magnihalde 3 / postfach / 9000 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: [info@grabenhalle.ch](mailto:info@grabenhalle.ch)





## 12:SA

### KONZERT

**Acapickels.** «Die Homestory», musikalische Anstösse und geistige Höhenflüge, Aula Guldach, 20 Uhr  
**Vance Garden.** Pop-Rock, Zentrum 88, Hauptstr. 88, Kreuzlingen, 21 Uhr  
**Trans-Port.** Jazz, Gambrinus SG, 21 Uhr  
**Tethys – Hörstück zwischen Säntis und Bodensee.** von Ernst Brunner, CD-Taufe, Rathausaal Weinfelden, 20 Uhr  
**Harry's Satchmo all Stars.** Dixieland-Jazz zum 100. Geburtstag von Louis Armstrong, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 20 Uhr  
**Le Laudi.** Singschulchor der JMS SG, Akad. Chor Zürich, Danubia Youth Symphony Orchestra, Tonhalle SG, 20 Uhr  
**Männerchor Frohsinn.** Oberstufenzentrum Gais, 20 Uhr

### THEATER

**Rigoletto.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Violetta.Maria.** Gastspiel von Nelly Büttikofer, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Der Herr Karl.** Monolog in einem Akt von H. Qualtinger und C. Merz, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr  
**Du bist meine Mutter.** von Joop Admiral, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Sternstunde.** im Zauber von Zirkus und Varieté, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 20.15 Uhr  
**Die Olchis.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr  
**Dä Wassermäa und d'Bluemehind.** Puppentheater für jung und alt, Chössi-Theater, Bahnhof Liechtensteig, 17 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Blech.** «Tour d'amour» Musikkabarett, Löwenarena Sommer, 20.30 Uhr  
**High Nanny.** Kabarett-Duo «Fatal Dö», Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr

### HELM

**Tim und Struppi am Haifischsee.** R: Raymond Leblanc (B/F 1970), Kinok SG, 15 Uhr  
**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 18.15 Uhr  
**Nordrand.** R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 23 Uhr  
**Big Daddy.** R: Adam Sandler, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

### TANZ

**Milonga.** Tanzabend, Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

### LESUNG

**Die Löwenbraut.** Lesung mit dem Autor Hanspeter Treichler, Assel-Keller, Schönengrund, 10.30 Uhr  
**Bader zum Quadrat.** Lesung mit Musik, Briefwechsel zwische Th. Bernhard und K. Ignaz, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### VORTRAG

**Erlebnis-Gastronomie Fremdenlegion.** Diavortrag mit P. Eggenberger (Ex-Legionär) und passende Küche, Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 19 Uhr

### DISCO PARTY

**Disco Time.** K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Konzert & Party.** DJs D, Esik, Spleenstyle u.a., Grabenhalle SG, 21 Uhr  
**Kula Disco.** DJ Mark, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

### CLUBBING

**Disco Dance.** DJ Funky Bird, Seeger Club, SG, 22 Uhr

### DIVERSES

**20 Jahre Fabriggli Buchs.** Ernst Hofmänner (Gedichte), Walter Lietha (Lieder), Joachim Rittmeyer (Kabarett) u.a., Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Ferienmesse SG.** Olma Hallen 2, 3, 9.1, SG,

**Tethys.** In «Tethys», einem «Hörstück zwischen Säntis und Bodensee» von **Ernst Brunner** (Solo-Schlagzeuger am St.Galler Sinfonieorchester; siehe Bild) werden Anklänge aus der Appenzeller Volksmusik mit Geräuschen aus Natur und Umgebung vermischt – mit Augenmerk darauf, aus Tradition oder Brauchtum entstandene musikalische Rituale nicht zu entstehen. Die wesentlichsten Akzente setzen die Klangsteine des Thurgauer Künstlers **Arthur Schneiter**, der ebenfalls musikalisch mitwirkt. Neben den Perkussionisten Ernst Brunner, Michael Guntern und Felix Perret sind auch Ursula Amsler (Gesang, Percussion) und Arnold Alder (Violine, Gesang) mit von der Partie. **Samstag, 12. Feb., 20 Uhr, Rathausaal Weinfelden**  
**So, 13. Feb., Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr (CD-Taufe)**

**Le Laudi.** Hermann Suters «Le Laudi» (Sonnengesang des hl. Franz von Assisi) wird vom Akademischen Chor Zürich, dem Danubia Youth Symphony Orchestra Budapest und den SolistInnen Maria Gessler (Sopran), Yvonne Naef (Alt), Roger Widmer (Tenor), Cheyenne Davidson (Bass) unter der Leitung von Lukas C. Reinitzer aufgeführt. Den Kinderchorpart übernimmt – wie auch in den Konzerten in Budapest und Zürich – der Singschulchor St.Gallen. **Sa, 12. Feb., 20 Uhr Tonhalle, St.Gallen**  
 Vorverkauf: Musik Hug

## 13:SO

### KONZERT

**Die Firma & Splitternacht.** Rock, Grabenhalle SG, 19 Uhr  
**Jazz im Theater.** Studio Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Tethys – Hörstück zwischen Säntis und Bodensee.** von Ernst Brunner, CD-Taufe, Tonhalle SG, 20 Uhr  
**Kammermusik von Georg Ph. Telemann.** Forum für alte Musik, Kirche St.Mangen, SG, 17 Uhr  
**Torta Sorpresa.** Überraschungsgäste auf der Bühne, Salzhaus W'thur, 20 Uhr

### THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 14.30 Uhr  
**Violetta.Maria.** Gastspiel von Nelly Büttikofer, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr  
**Die Comedian Harmonists.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 15.30 Uhr  
**Days in Black Satin.** DIBS, faszinierendes Musiktheater aus Kamerun, Schauwerk-Theater, Kammgarn, Schaffhausen, 17 Uhr  
**Bali Solo.** von Beate Fassnacht, mit Ines Kруг, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr  
**Die Bremer Stadtmusikanten.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr

### HELM

**Lucky People Center International.** R: E. Pausser/J. Söderberg (SVE 1998), Kinok SG, 18.30 Uhr  
**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Big Daddy.** R: Adam Sandler, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 15 Uhr  
**The Adventure/The Fireman.** Die «Swiss Ragtimers» spielen live zu Chaplin's Filmen, Rosental Kino, Heiden, 16 Uhr

### LESUNG

**Goethe 250-Party.** Erotische Gedichte und Texte, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

### DIVERSES

**Café der 13 Stühle.** Installation mit 13 Stühlen (begeh- und besitzbar), zu Ehren des «Café 13» in Riga, Kaffeehausmusik mit Café Deseado, Alte Post, Linseblühstr. 77, SG, 17 Uhr  
**Ferienmesse SG.** Olma Hallen 2, 3, 9.1, SG,  
**öffentliche Führung.** Ausstellung Käfer – Farben und Formen, Naturmuseum SG, 10.15 Uhr

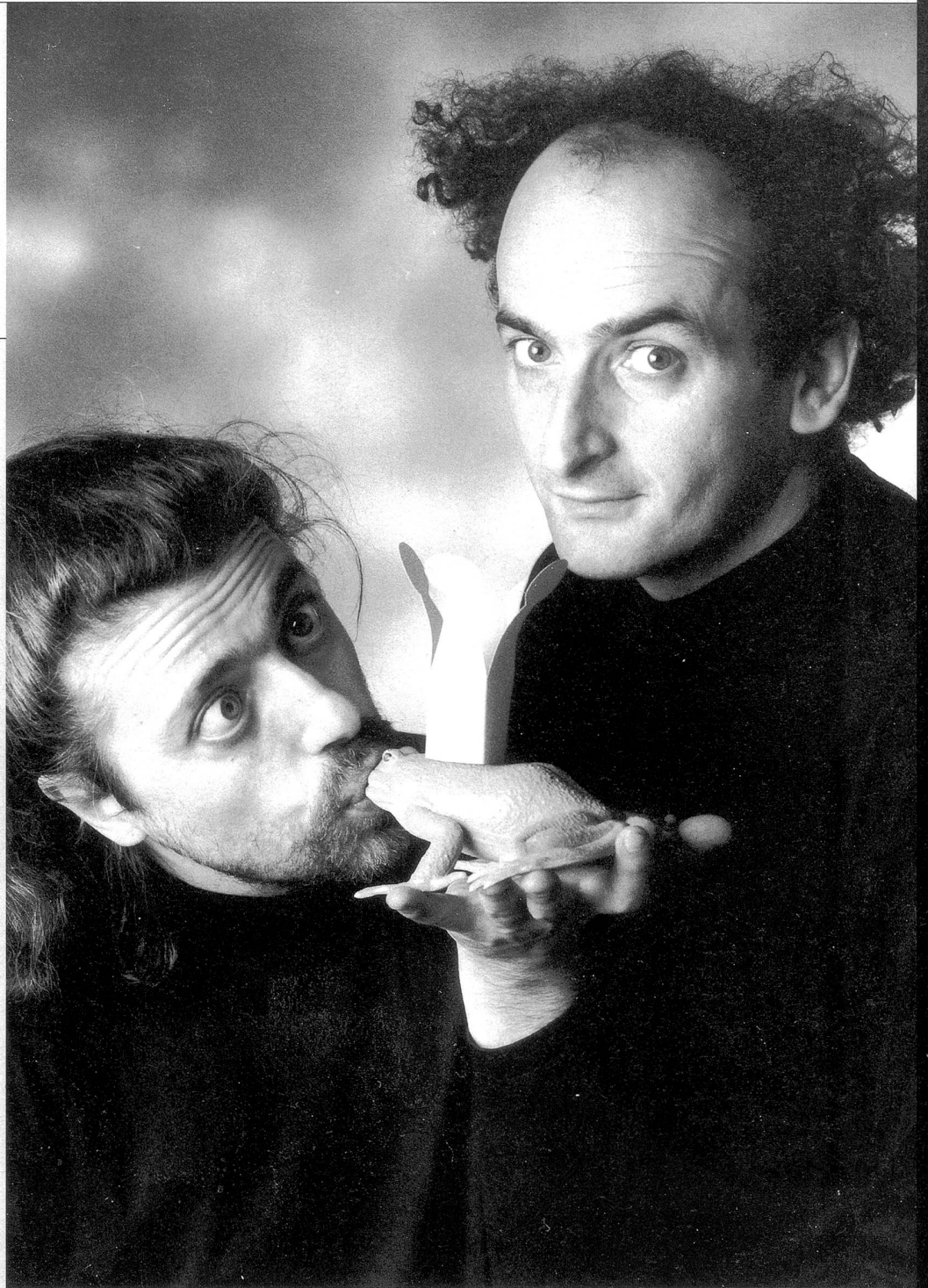


**Pendolari dell'Essere.** Das italienische Komikerduo «I Pendolari dell'Essere» (Walter Rado und Cesare Bonanno) setzt seine tragikomischen Geschichten rund um die Liebe mit kleinstem Wort- und Materialaufwand und umso größerem Einsatz von Gestik, Mimik und Lautsprache um. Die mehrfach ausgezeichneten «Pendler des Seins» zeigen eine liebevoll inszenierte Zweierkiste voll feinsinnigem Humor und romantischer Poesie.

**Sa, 19. Feb.,**

**Landenbergsaal Schloss Arbon**

Vorverkauf ab 1. Feb.: Bürocenter Witzig, St. Gallerstr. 18, 9320 Arbon, Tel. 071 446 16 86 eine Veranstaltung der Landenberggesellschaft im Rahmen von «Kultur läbt»



## 14:MO

### KONZERT

**Chris Barber.** die Jazz-Legende im TaK Schaan, 20.09 Uhr

### FILM

**The Wild One.** Montagskino Fr. 8.–, R: Laszlo Benedek (USA 1953), Kinok SG, 20.30 Uhr

### AVERNISSAGE

**Christine Sefolosa.** Retrospektive mit Teerbildern, Museum im Lagerhaus, SG, 18.–30 Uhr

### CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** Musikneipe im K9 Konstanz, 21 Uhr

## 15:DI

### THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

**F.K. Waechters Ixypsilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

**Kasper und der schiefe Hühnerstall.** Puppentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Markt-gasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

### FILM

**Nordrand.** R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

## 16:MI

### KONZERT

**Jimmy Woode & Guest.** der legendäre Bassist der Duke Ellington-Band, Gambrinus SG, 20.30 Uhr

### THEATER

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Tanzendes Theater Rigolo: Balance.** Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Märchen hören und spielen.** für Kinder von 6-12 Jahren, Fabriggli Buchs, 14 Uhr

**Die Bremer Stadtmusikanten.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr

**Kasper und der schiefe Hühnerstall.** Puppentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Markt-gasse 25, W'thur, 14.30/16 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

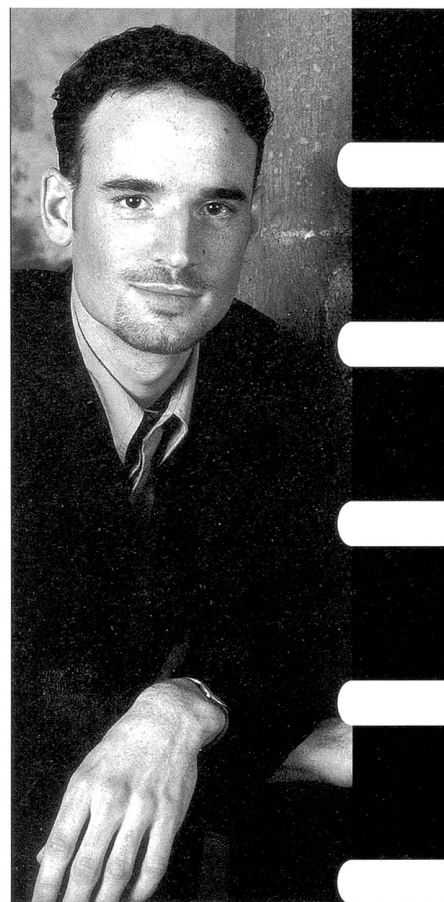
### FILM

**Tim und Struppi am Haifischsee.** R: Raymond Leblanc ((B/F 1970), Kinok SG, 15 Uhr

**Lucky People Center International.** R: E. Pauser/J. Söderberg (SVE 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

### CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** Musikneipe im K9 Konstanz, 21 Uhr



## DIVERSES

**Öffentliche Führung durch die Ausstellung Bernard Frize.** Kunstmuseum SG, 18.30 Uhr  
**Brown Swiss Tieraussstellung.** Olma Halle 9, SG

## 17:DO

### KONZERT

**Accompagnato-Konzert.** Werke von Enescu, Brahms, Grieg u.a., Tonhalle SG, 20 Uhr

### THEATER

**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Tanzendes Theater Rigolo: Balance.** Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr  
**Kasper und der schiefe Hühnerstall.** Puppentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W

### KABARETT

**Killerkipferl.** mit Steinböck & Rudle aus Wien, Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Schmirinski's Fisionen.** Stadtsaal Wil, 20 Uhr

### FILM

**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VERNISSAGE

**Johannes E. Schläpfer.** Photographien und Bilder, Klubschule Migros im Bahnhof SG, Galerie im 2. Stock, 19 Uhr

### LESUNG

**Frühlicht.** M. Heinrich liest Geschichten von Charlotte Pedergnana, Gast: Ch. Pedergnana, Alte Kaserne W

### VORTRAG

**Steine, die vom Himmel fallen.** Geologische Katastrophen vor unserer Haustür, Referenten: Prof. M. Heri und Prof. U. Bürki, Kanti am Burggraben, Aula Altbau, 17.15 Uhr  
**Umgang mit Geld.** Markus Gmür und Auf-führung Senioretheater Grub, Gemeindesaal Bühler, 14 Uhr

### DISCO PARTY

**Latin & Clubhouse.** DJ Yaffa vs Aquarius, Seeger Club, SG, 22 Uhr  
**Salsa Night.** Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

### CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** Musikneipe im K9 Konstanz, 21 Uhr

### DIVERSES

**Brown Swiss Tieraussstellung.** Olma Halle 9, SG

## 18:FR

### KONZERT

**Polo Hofer & Die Schmetterband & POSH.** CH-Rock, mit dem neuen Album «Härzbluet», Casino Herisau, 20.30 Uhr  
**Ida Kellarova.** The Voice of Soul, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Hip-Hop-Funk-Konzert.** Grabenhalle SG, 20 Uhr

### THEATER

**Nove Cento.** nach A. Baricco, Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Härzbluet.** Just zu Beginn des neuen Jahrtausends erschienen, ist das neue Album **Polo Hofers**, eines der ganz grossen der Schweizer Musikszene, kein programmatischer Neuanfang, sondern ein weiteres solides Werk des Berner Mundartlers und seiner routinierten Schmetterband. Jetzt vergiesst «Polo National» sein Härzbluet auch in der Ostschweiz.  
**Freitag, 18. Feb., 20.30 Uhr**  
**Casino, Herisau**  
 Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor und City Disc (gesamte Schweiz), Musik Hug und Jecklin, St.Gallen u.a.; sowie über Tel. 0848 800 800 (per Post)

**König Hirsch.** Thorgevsky & Wiener, musik. Theater nach einer Fabel von C. Gozzi, Schauwerk-Theater, Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr

**Surprise, surprise.** das Junge Theater Frauenfeld im Rahmen einer Werstattaufführung, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

**Russischer Winter.** Stück vom Theaterclub Zürich, Theater am Stadtgarten W

**Kasper und der schiefe Hühnerstall.** Puppentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W

**Von dem Fischer und syner Frau.** nach Grimm, Marionettentheater, Marktgasse 25, W

### KABARETT

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Killerkipferl.** mit Steinböck und Rudle aus Wien, Altes Kino Mels, 20.15 Uhr  
**Schmirinski's Fisionen.** Stadtsaal Wil, 20 Uhr

**Accompagnato-Konzertreihe.** Mit Werken von Enescu, Brahms, Rota und Grieg machen der Violonist **Timotheus Schläpfer** (Bild) und Regula Müller (Klavier) den Auftakt zur dies-jährigen Accompagnato-Reihe mit jungen St.Galler Musiktalenten. Markiert Enescu den Beginn des nationalen Musiklebens Rumäniens, so steht Grieg für den Aufstieg Skandinaviens zu künstlerischer Weltgeltung. Beide verbanden folkloristische Elemente mit der europäischen Musiktradition. Dazwischen Brahms, und mit «Improviso» ein Werk Nino Rotas, bekannt v.a. durch seine Musiken in «La Strada» und anderen Fellini-Streifen.

**Do, 17. Feb., 20 Uhr**  
**Tonhalle, St.Gallen, Kleiner Saal**  
 Vorverkauf ab 7. Feb.: Musik Hug, Tel. 071 228 66 08

### FILM

**Sue.** R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 22.30 Uhr

**Beresina.** oder die letzten Tage der Schweiz, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

### VERNISSAGE

**Lisbeth und Didier Dobler.** Klinik Gais, 18 Uhr

### DISCO PARTY

**Disco Dance.** DJ Funky Bird, Seeger Club, SG, 22 Uhr

**Spirit and Heart Disco.** DJ Ralf, K9 Konstanz, 21.30 Uhr

**Salsa Party.** DJane Coco Cali & Tanzshow, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Funky Friday.** DJs Pippo & Spruzzi, Salzhaus W



# Bernard Frize

18. Dezember 1999 bis

27. Februar 2000

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum  
Museumstr. 32  
Dienstag bis  
Samstag  
10 bis 12 Uhr  
14 bis 17 Uhr  
Sonntag  
10 bis 17 Uhr

# Endgames

Essays zur Kunst der  
Jahrhundertpassagen

20. November 1999

bis 20. Februar 2000

Kunstmuseum St.Gallen

Kunstmuseum  
Museumstr. 32  
Dienstag bis  
Samstag  
10 bis 12 Uhr  
14 bis 17 Uhr  
Sonntag  
10 bis 17 Uhr

## Kultur im Bahnhof

Konzerte Februar – Juli

- 21.03.00** CALCUTTA TRIO mit Rajeeb (Sarod),  
Reena (Sitar) und Subjen (Tabla)
- 07.04.00** LOUKKU (Finnland) mit Tapani Varis  
(Maultrommel), Pia Klemoia (Gesang,  
Streichinstrumente) und Markus  
Poussa (Perkussion)
- 05.05.00** PETER WATERS (Piano) und LUCAS  
NIGGLI (Perkussion)
- 26.05.00** ARIOSO QUARTETT mit Werken von  
Josef Haydn und Dimitri Schostako-  
witsch
- 23.06.00** JIOLIA PYROKAKOU (Tanz) und  
CURDIN JANETT (Piano): Griechischer  
Abend
- 03.-07.07.** DIPLOMKONZERTE der Jazzschule,  
Berufsabteilung

**Ort:** Klubschule Migros  
Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen,  
Eingang Westseite, Saal 312

**Beginn:** 20 Uhr.  
Kein Vorverkauf.  
Übliche Ermässigungen.

**klubschule  
migros**

## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut  
Davidstrasse 44, CH-9000 St. Gallen  
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

14. Februar bis 16. April 2000

**Christine Sefolosa**

Teer- und Erdbilder, Aquarelle

"...und geschaut in Nachtgesichten"

**Lesung** mit Parfin de Siècle: Sonntag, 2. April  
10.30 Uhr: Von Shakespeare bis Joseph Kopf

**Öffentliche Führungen:** Sonntag, 5. und 26. März, je  
10.30 Uhr

**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Sonntag 14-17 Uhr



**Geholten Stühle.** In ihrer neuen Produktion «The Stools become strong Men!» treiben die Stühle (**Andres Lutz und Gerhard Meister**) abendfüllend Sport, Spiel und Philosophie. Mehrere Weltmeistertitel werden angestrebt, wozu eine Art Fitnessgerät von Nutzen ist. Erbrachte Leistungen werden mit Hilfe von Medaillen, Orden und Auszeichnungen gebührend honoriert und verleiten die Beiden auch mal dazu, ausgiebig von sich selbst zu schwärmen. Wozu sie auch Grund haben: Kürzlich sind die Stühle mit dem renommierten **Salzburger Stier 2000** ausgezeichnet worden! Durch ein speziell entwickeltes Meditationsprogramm autorisiert, setzten sich Lutz und Meister in ihrem skurrilen Cabaretttheater auf lügenbaroneske Kanonenkugeln und entführen in phantastische Welten ... **So, 20./Di, 22.Feb., 20 Uhr Grabenhalle, St.Gallen**

## 19:SA

### KONZERT

**G.U.R.D. & Square-One.** Metal-Night, anschl. DJ, Kulturhalle Zeppelin, Flawil, 21 Uhr  
**Chris Barber.** Jazz, Blues, Aula Goldach, 20 Uhr  
**Juke Blues-Band.** Blues, Gambrinus SG, 21 Uhr

### THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Olympia.** Spiel in 3 Akten von Franz Molnar, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr  
**F.K. Waechters Ixpsilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr  
**Lachstation.** Clown Pello mit seinem Programm, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr  
**Die Bremer Stadtmusikanten.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**I Pendolari dell'Èssere.** ital. Komikerduo, tragisch komische Geschichten, Landenbergsaal, Schloss Arbon, 20 Uhr  
**Uli Keuler.** «Geduld, Geduld, das Schlimmste kommt noch», Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr  
**The Phantom of Europea.** Sibylle und Michael Birkenmeier über das genormte Euroland, Chössi-Theater, Bahnhofhalle Lichtensteig, 20.15 Uhr

**Steinböck und Rudle.** Alte Turnhalle Engelburg, 2015 Uhr  
**Erst kommt das Fressen, dann kommt die Moral.** Musik-Kabarett mit Liedern von Brecht, Kurt Weill und Wolf Biermann, Chorprojekt SG, Lindensaal Teufen, 20 Uhr  
**Res Zweifel.** Musik-Kabarett, Zentrum 88, Hauptstr. 88, Kreuzlingen, 21 Uhr  
**Roli Berner.** Bauchredner-Unterhaltung, Schloss Dottenwil, Kronbühl, 20 Uhr  
**Von der Wiege bis zur Bahre.** Kabarett «Grüß Gott in Voradelberg» Theater am Kornmarkt, Bregenz, 20 Uhr

### FILM

**Tim und Struppi am Haifischsee.** R: Raymond Leblanc ((B/F 1970), Kinok SG, 15 Uhr  
**Nordrand.** R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 18.15 Uhr  
**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Lucky People Center International.** R: E. Pauser/J. Söderberg (SVE 1998), Kinok SG, 23 Uhr  
**Beresina.** oder die letzten Tage der Schweiz, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

### TANZ

**En el Barrio de Samarkanda.** Andalusisch-Orientalisches Programm, anschl. italienische Tanzmusik, Füssenlandsaal, Gossau, 19.30 Uhr

### DISCO PARTY

**Dub Club.** the Great Event, Grabenhalle SG, 21.30 Uhr  
**Danzeria.** für Groove-Grufties, Rest. Kastanienhof, SG, 21 Uhr  
**TCS Wingling Ball.** Olma Halle 3.1, SG

**Spielbodenball.** mit Twenty third Spirit, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Disco Time.** K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Kula Disco.** DJ Peaktime, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Gus Gus All Stars (IS).** die DJs des Isländischen Kollektivs, TripHop bis House, Salzhaus W'thur, 22 Uhr

### CLUBBING

**The Funk Soul Brothers.** DJs Aquarius, Dshamiljan, Seeger Club, SG, 22 Uhr

### DIVERSES

**Papalaver.** unter Vätern, Hausmännern und Berufsmännern, Schlieteln am Scheitlinsbüchel, Auskunft: 245 68 47, Rest. Scheitlinsbüchel SG, 14 Uhr  
**Samstagmeditation.** mit K. Althaus, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 9.30 Uhr

## 20:SO

### KONZERT

**Zeltinger Band (D).** Rock, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**WeimarTrio.** Klaviertrio von Beethoven bis Liszt, Grub AR, 16.30 Uhr  
**Ensemble 415.** Forum für alte Musik, Werke von Vivaldi, Valentini, Bach u.a., Kirche St.Mangen, SG, 17 Uhr

### THEATER

**Rigoletto.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Talk im Theater.** Einführung zu: die drei Musketiere, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Die Comedian Harmonists.** Stadttheater Konstanz, 17 Uhr  
**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr  
**Die Bremer Stadtmusikanten.** Puppentheater ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr  
**Ali Chawadscha und der Kaufmann von Bagdad.** Figurentheater ab 5 Jahren, Fabriggli Buchs, 17 Uhr

### KABARETT

**Geholten Stühle.** skurriles Cabarett-Theater mit Andreas Lutz & Gerhard Meister, (Preisträger des Salzburger Stiers 2000), Grabenhalle SG, 20 Uhr  
**Killerkipferl II.** Steinböck und Rudle, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

### FILM

**The Wild One.** R: Laszio Benedek (USA 1953), Kinok SG, 18.15 Uhr  
**Sue.** R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Brain Concert.** mit Musik von Bach bis Freejazz, R: Bruno Moll (CH 1998), Cineclub, Kino Palace SG, 10.30 Uhr  
**Beresina.** oder die letzten Tage der Schweiz, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 15 Uhr

### LESUNG

**Hirnrisse.** Eine Lesung mit F. Lettenewitsch & G. Posch, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr



**Christine Lather: «Männerlieder».** Männer, die Lieder von Frauen singen, gibt es einige. Frauen, die mit Männerliedern kokettieren, gab es ein paar, z.B. Marlene Dietrich. Was aber ist, wenn eine Frau ausschliesslich Männerlieder singt? Das ist demnächst zu erfahren, wenn die Schweizer Sängerin und Schauspielerin Christine Lather mit ihrem theatralischen **Liederabend «Männerlieder»** aufkreuzt und sich über besoffene Männer, ihre Beziehungen zum andern Geschlecht und Seemannsromantik auslässt. Begleitet wird sie vom Moskauer Akkordeonisten **Sergej Simbirev** – mit Liedtexten von Heinrich Heine, Erich Kästner, Bert Brecht, Georg Kreisler, Peter Kraus, M. M. Westernhagen, Wolf Biermann, Peter Maffay und vielen mehr.

**Fr, 25. Feb., Rest. Jägerhof, 19.30 Uhr**  
**Sa, 26. Feb., Grabenhalle, 20.30 Uhr**  
**(Türöffnung: 19.30 Uhr)**  
 Vorverkauf: Musik Hug



**Wizards of Ooze.** Manche bezeichnen ihre Musik als «Fusion der 90er», andere als «alternativen Pop». Man mag es drehen, wie man will: **«Almost ... Bikini»**, das neue Album der belgischen Pop-Band «Wizards of Ooze» ist der ultimative Beweis, dass sich ihre Musik im Laufe der Jahre zu etwas Einzigartigem entwickelt hat. Live zu hören am

**Sa, 26. Februar, 22.30 Uhr, Kulturhalle Zepelin, Flawil. (Türöffnung 21 Uhr)**



## 21:MO

### THEATER

**Ghetto.** Stück von Joshua Sobol, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### FILM

**Sue.** Montagskino Fr. 8.–, R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

### CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** Musikkneipe im K9 Konstanz, 21 Uhr

## 22:DI

### THEATER

**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Ghetto.** Stück von Joshua Sobol, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### KABARETT

**Geholten Stühle.** skurriles Cabarett-Theater mit Andreas Lutz & Gerhard Meister, (Preisträger des Salzburger Stiers 2000), Grabenhalle SG, 20 Uhr

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### FILM

**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VORTRAG

**Gentechnisch veränderte Lebensmittel – ihre Bedeutung für Gesundheit und Gesellschaft.** Ref. Hilke Milarch und Karl-Heinz Dewitz aus Ulm, zum Eulenspiegel, Dorfstr. 25, Wasserburg D, 20 Uhr

## 23:MI

### KONZERT

**Chris Barber.** Jazz & Blues, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

**Walter Lang Trio.** Filmmusik aus Chaplin Filmen, Gambrinus SG, 20.30 Uhr

### THEATER

**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

**F.K. Waechters Ixypsilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

**Cello & Stubs.** Puppentheater Bleisich, ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30/16.30 Uhr

**Schorsch's Wunsch.** Figurentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

### KABARETT

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### FILM

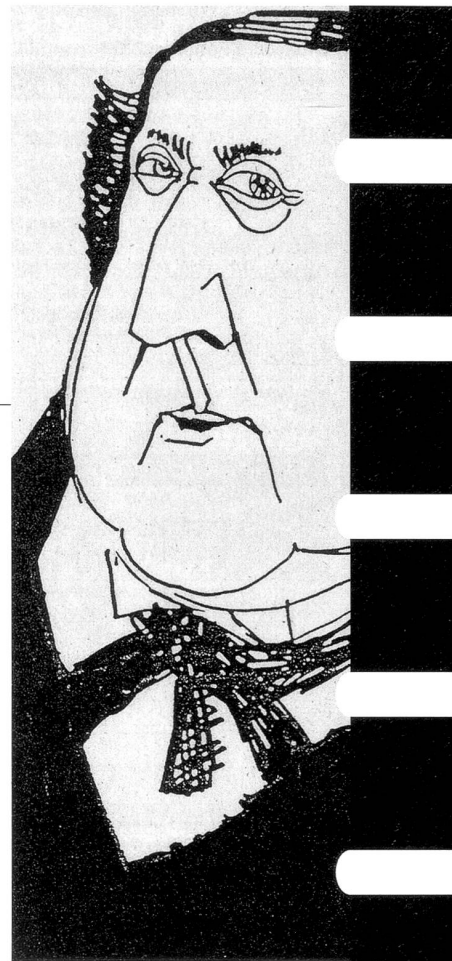
**Tim und Struppi am Haifischsee.** R: Raymond Leblanc (B/F 1970), Kinok SG, 15 Uhr

**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr



**Karl Ferdinand Kratzl.** «So, hetzt hammes ... hauptsache essen und trinken schmeckt. ich krame meine alten unterhosen aus, hänge sie an die öffentliche wäscheleine, endlich wirklich lustig, nichts zum nachdenken», lässt uns Karl Ferdinand Kratzl wissen, bevor er auf seiner Jubiläumstour in Rorschach Halt macht und im Café Schnell sein «**Gefundenes Fressen**» präsentiert. Und noch etwas lässt er uns mitteilen: «ich bin und bleibe kabarettist aus ganzem herzen, das reicht; tausend zungenküsse, euer kfk.»  
**Sa, 26. Feb., 20.30 Uhr**  
**Café Schnell, Rorschach**  
 Vorverkauf/Tischreservation: 071 841 51 22

**Chorkreis St.Gallen.** «Lieber Gott – da ist die arme kleine Messe beendet. Ist es wirkliche heilige Musik, die ich da gemacht habe?» Auch wenn sich **Gioachino Rossini** seiner Sache nicht ganz sicher war, so erschliesst sich aufmerksamen ZuhörerInnen in seiner «**Petite messe solenne**» die ganze Bandbreite gelebten Glaubens: von unbändiger Lebensfreude bis hin zu tiefstem Ernst. Es singt der Chorkreis St.Gallen (Leitung: Roman Rutishauser).  
**Freitag, 3. März, 20 Uhr**  
**Christkatholische Kirche, Dufourstr. 77, St.Gallen**  
**Sa, 4. März, 20 Uhr; Ev. Kirche Herisau**  
**So, 5. März, 17 Uhr, Kath. Kirche Arbon**  
 Eintritt: Kollekte



## LESUNG

**Literaturcafé.** D. Hartmann liest aus «Die Klatschmohnfrau» von Noëlle Châtelet, Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

## VORTRAG

**Aus dem Leben in Dolpo (Nepal).** Dia-Vortrag mit Einblick in den tibetisch geprägten Alltag, Ethnologin Mariella Kind, Gäste aus Dolpo: G. Yungdrung, Senduk Lama, Rest. Schwarzer Engel, SG, 20.30 Uhr

**Käfer als Bioindikatoren.** Dr. Jürgen Kless, Naturmuseum SG, 19 Uhr

**Aus der Werkstatt eines Urkundenbuchbearbeiters.** Dr. Stefan Sonderegger, Hotel Ekkehard SG, 18.15 Uhr

## DIVERSES

**Öffentliche Führung durch die Ausstellung Bernard Frize.** Kunstmuseum SG, 18.30 Uhr

# 24:DO

## KONZERT

**Surrendran Reddy.** Klassik in der Pauluskirche, Konstanz, 20.30 Uhr

**Gala Unpur & Andy.** a Tribute to Gilbert O'Sullivan, Salzhaus W'thur, 21 Uhr

## THEATER

**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

**The Picture of Dorian Grey.** nach Oscar Wilde, engl. gesprochen, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

## FILM

**The Wild One.** R: Laszio Benedek (USA 1953), Kinok SG, 20.30 Uhr

**The Dead & The Snapper.** Film von John Huston und Film von Steven Frears, Kammgarn Schaffhausen, 19.30 Uhr

## VORTRAG

**Familienaufstellung nach Bert Hellinger.** Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29 Brühlgasse 39, SG, 20 Uhr

## DISCO PARTY

**Salsa Night.** Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## CLUBBING

**Latin & Clubhouse.** DJ B. Gahan vs Deepdeblue, Seeger Club, SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**St.Galler Brocante.** Antiquitäten, Raritäten, Olma Halle 4, SG

# 25:FR

## KONZERT

**Lippengift.** Hits und Schlager aus dem 3. Jahrtausend, Chäller-Theater, im Baronenhaus Wil, 20.15 Uhr

**Dänu Brüggemann.** Berner Liedermacher mit seinem neuen Programm «San Franzisko», Rest. Splügeneck, Pic-o-pello-Platz, SG, 20.30 Uhr  
**Knut und Silvy.** anschl. DJ, Grabebhalle SG, 21 Uhr

**Foggy Dew & Perfect (AUT/IRL).** Irish Folk-Pop-Rock, Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr

**Roots & Wires.** Drum'n'Bass, Flon Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

**Totschna.** schweizerisch-russische Volksmusik, Aula Goldach, 20 Uhr

**Living G.** Pop-Rock, Rest. Cross d'or, Wil, 20.30 Uhr

**Funky Butt Jazz-Band.** zum Geburtstag von Louis Armstrong, Bären-Zentrum Kreuzlingen, 20 Uhr

**Incredible Southern Blues Band.** Blues, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**Ras Jason Jamil.** Reggae, K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Capricci in Musica.** Musik für Blockflöten und Cembalo, Musiksaal des Lehrerseminars Rorschach, 20 Uhr

**Irene Schweizer & co Streiff.** Jazz, Piano & Saxophone, Klubschule Migros im Bahnhof, Musiksaal im 3. Stock, 20 Uhr

**4. Kammermusik-Konzert.** Ivo Pogorelich, Klavier, Tonhalle SG, 20 Uhr

**Christine Lather.** Männerlieder, Rest. Jägerhof, SG, 19.30 Uhr

## THEATER

**Rigoletto.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

**F.K. Waechters Ixypsilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

## KABARETT

**Déja-Vu?.** Cabaret Sälawie, Leitung: Hansjakob Gabathuler, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Von der Wiege bis zur Bahre.** Kabarett «Grüss Gott in Voradelberg», TaK, Schaan, 20.09 Uhr

## FILM

**Nordrand.** R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Videogames-Intro-Special.** Kinok SG, 23 Uhr

**End of Days.** mit Schwarzenegger, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

## TANZ

**Spartakus.** Ballett der ukrainischen Staatsoper Kiew, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

## VERNISSAGE

**Helmut Brosch Vanesco.** Künstlerhaus Palais Thurn & Taxis, Bregenz, 20 Uhr

## DISCO PARTY

**Pop & Waver der 80er.** DJ Mark, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Jazzkantine.** DJ Air-Knee (D), Salzhaus W'thur, 22 Uhr

## CLUBBING

**Latin & Disco.** DJ Dshamiljan, Seeger Club, SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**St.Galler Brocante.** Antiquitäten, Raritäten, Olma Halle 4, SG



Ausgabe Februar 2000

domino

**Cabaret, Comedy**

Do 10. Feb. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

**JANGO EDWARDS**

Der Comedy-Star aus Amerika mit dem Programm «Classics» (Best of)  
In Zusammenarbeit mit Incognito Productions AG

So 27. Feb. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

**HELGE SCHNEIDER & HARDCORE**

Nach dem erfolgreichen «Katzenklo»-Auftritt kommt Helge wieder nach St. Gallen!  
Dieses Mal mit seinen alten Partnern Buddy Casino und Peter Thoms

Do 27. und Fr 28. April 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

**CABARET ROTSTIFT  
mit dem aktuellen Programm «Happy End»**

Abschieds-Tournee mit den besten Nummern der letzten 45 Jahre. U.a. mit «Skilift»,  
«Oh Morgerot», «Bim Tierarzt», «Jimmy Muff» und viele mehr

Di 29. und Mi 30. Aug. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

**ACAPICKELS**

mit dem aktuellen Programm «Die Homestory»

**Rock, Pop, Funk, Folk, A cappella**

Fr 18. Feb. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau

**POLO HOFER & DIE SCHMETTERBAND**

präsentieren das neue Album «Härzbluet» Support: POSH  
In Zusammenarbeit mit Radio Top

Fr 10. März 2000, 20 Uhr, Rüeegerholz Frauenfeld, Wildi Ross Tour 2000

**GÖLÄ & BÄND**

Supporting Acts: **Kisha**, Raph Krauss & Band  
In Zusammenarbeit mit tit-pit GmbH, Tele 24 & Radio Top

Do 13. April 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

Funky Night mit **MACEO PARKER**

Das neue Album erscheint im Frühjahr 2000 (RecRec)

Sa 13. Mai 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau  
nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

**FLYING PICKETS**

A cappella at its best! In Zusammenarbeit mit TR7/TV-Club

**VORVERKAUF:** UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz),  
TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St. Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern,  
Lichtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in  
Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich  
HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue  
Luzerner Zeitung in Luzern  
**Tickethotline Tel. 0848/800 800**

präsentiert:

<http://www.sonicnet.ch/domino>

**Rock, Pop, Funk, Folk, A cappella**

Do 12. Okt 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

**IRISH FOLK FESTIVAL 2000**

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

**Schlager, Volksmusik**

Do 27. April 2000, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – nummerierte Bestuhlung

**NOCKALM QUINTETT**

Die Romantiker des Schlagers live erleben.

**Show, Theater**

Do 10. Feb. 2000, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon, – nummerierte Bestuhlung

**PETER STEINER'S THEATERSTADL**

mit dem Lachschlager «Zwei alte Sünder»  
Vorverkauf zusätzlich bei: Infocenter Verkehrsverein Arbon

Sa 11. März 2000, 20 Uhr, Casino Herisau, – nummerierte Bestuhlung

**CHIPPENDALES**

Die letzte Gelegenheit vor der grossen Tourneepause!

So 2. April 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen, – nummerierte Bestuhlung

**MAX RAABE & DAS PALASTORCHESTER**

Musik der 20er, 30er & 40er Jahre.  
U.a. mit den Hits «Mein kleiner grüner Kaktus» und «Kein Schwein ruft mich an»  
Das neue Album erscheint am 27. März 2000 (BMG)  
In Zusammenarbeit mit TR7/TV-Club

Sa 29. April 2000, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

Dublin Worldwide Productions präsentiert:

**SPIRIT OF THE DANCE**

Die erste qualitativ überzeugende **Irish-Dance-Aufführung**  
die in kleinen Sälen aufgeführt wird und dadurch aus der Nähe betrachtet werden  
kann!

Mit The Irish International Dance Company, Produzent: David King

Kommentar zu Spirit of the Dance von «The Times»:

«Eine packende und spektakuläre Show in der Art von Riverdance!»

Weitere Informationen unter: [www.sonicnet.ch/domino](http://www.sonicnet.ch/domino) oder

[www.spiritofthedance.com](http://www.spiritofthedance.com)

In Zusammenarbeit mit TR7/TV-Club



**THE MISFITS**

wir sind eine siebenköpfige folk-rock-band  
mit probelokal in st.gallen.

wir suchen einen engagierten

**DRUMMER/PERKUSSIONISTEN**

mit einfühlungsvermögen in bestehende songs.  
repertoire, cd und auftrittsmöglichkeiten vorhanden.  
interessiert?

infos: hans marti, tel. 071 841 80 82



Preissträger  
«Salzburger  
Stier 2000»

70 Minuten skurilles Cabaretttheater mit:

**GEHOLTEN STÜHLE**

„The Stools become strong Men!“

**So+Di. 20.+22.Feb. 2000, 20.00Uhr Grabenhalle**

**Vorverkauf: Musik Hug St.Gallen, Comedia Buchhandlung St.Gallen**

**E-Mail: [rvetsch@bluewin.ch](mailto:rvetsch@bluewin.ch), Fax: 071 333 54 37**

Für Franken 20.20 am 20igsten 2ten 2000 um 20Uhr00. Alles klar?

# 26:SA

## KONZERT

**Wizard of Oz.** Funk-Night, Kulturhalle Zeppelin, Flawil, 20 Uhr  
**Männerlieder.** ein theatralischer Lieder-Abend, Grabenhalle SG, 19.30 Uhr  
**Eliane Cueni-/Gitta Kahle Quartett.** Jazz, Fabriggoli Buchs, 20 Uhr  
**Max Lässer & Andrea Caprez.** Broken Hearts Songs, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr  
**Mario Da Silva.** Gitarrenvirtuose aus Brasilien, Schloss Dottenwil, Kronbühl, 20 Uhr  
**Real Fruits & Co.** Reggae, Jamaican-African-club, Pfauengässlein 5a, SG, 22 Uhr  
**Son del Barrio.** Salsa-Night, Gambrinus SG, 21 Uhr  
**Christine Lather.** Männerlieder, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr  
**An Lär & North Cregg & Special Guests.** Celtic-Folk & Irish-Folk, Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr  
**La Lupa.** die Wölfin, Chansons, Gedichte, Texte, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr  
**Musikgesellschaft Bühler.** Unterhaltung, Gemeindsaal Bühler, 20 Uhr

## THEATER

**Die drei Musketiere.** Musical von G. Stiles, P. Raby, W. Brohn, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Der Krüppel von Inishmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Bali Solo.** von Beate Fassnacht, mit Ines Krug, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr  
**Amerika gibt es nicht.** Gastspiel, Mo Moll Theater, Wil, 20.30 Uhr  
**Der Herr Karl.** Monolog in einem Akt von H. Qualtinger und C. Merz, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Berliner Compagnie Theateraufführung.** ein soz. kritisches Stück, Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Cello & Stubs.** Puppentheater Bleisch, ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr  
**Dä Miro sucht sin Huet.** Puppentheater, Montarana-Schule, St. Georgenstr. 160, SG, 16 Uhr

## KABARETT

**Gefundenes Fressen.** 10 Jahre Jubiläumstournee mit Kabarettist Karl Ferdinand Kratzl, Rest. Schnell, Rorschach, 20.30 Uhr  
**Rosa K. Wirtz.** «Frau König», Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

## FILM

**Sue.** R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 18.30 Uhr  
**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 23 Uhr  
**End of Days.** mit Schwarzenegger, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

## TANZ

**Spartakus.** Ballett der ukrainischen Staatsoper Kiew, Theater am Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr  
**Milonga.** Tanzabend, Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

## VERNISSAGE

**Elisabeth Brünmann.** Galerie Eule-Art, Spisergasse 28, SG, 14 Uhr

## DISCO.PARTY

**Inner Space.** Goa & Trance, K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Kula Disco.** DJ Artist, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Goa-Andromedance.** DJ Overdose u.a., Salzhaus W'thur, 22 Uhr

## CLUBBING

**Funk & Soul.** DJ Aquarius, Seeger Club, SG, 22 Uhr

## DIVERSES

**50 Jahre Fasnachtsgesellschaft.** Jubiläumsgala, Stadtsaal Wil, 19.30 Uhr  
**Vorwahlfest der SP.** im Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**St.Galler Brocante.** Antiquitäten, Raritäten, Olma Halle 4, SG

# 27:SO

## KONZERT

**Helge Schneider.** Sauglattismus mit dem deutschen Musikbarden, Tonhalle SG, 20 Uhr  
**Van Wilks (USA).** Blues-Rock, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Gustav Leonhardt.** Forum für alte Musik, Cembalo-Musik von Frescobaldi, Storace und Weckmann, Kirche St.Mangen, SG, 17 Uhr  
**Yumiko Maruyama & Ramon Jaffé.** Klavier und Violoncello, Rathauslaube Schaffhausen, 10.45 Uhr  
**Paris Washboard.** Jazz-Matinée, Theater am Stadtgarten W'thur, 10.30 Uhr  
**Low Soloffys Food Group.** feat. The Blues Brothers, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Musikgesellschaft Bühler.** Unterhaltung, Gemeindsaal Bühler, 14 Uhr  
**Torta Sorpresa.** Überraschungsgäste auf der Bühne, Salzhaus W'thur, 20 Uhr

## THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 14.30 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 15.30 Uhr  
**Amerika gibt es nicht.** Gastspiel, Mo Moll Theater, Wil, 19 Uhr  
**Der Yak, der Schneelöwe und der Jäger.** Märchen aus Tibet, Kindertheater, Alte Kaserne W'thur, 15 Uhr  
**Talk im Theater.** Emigration und Exil 4, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Tosca.** Oper von G. Puccini, Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr  
**Cello & Stubs.** Puppentheater Bleisch, ab 5 Jahren, Puppentheater SG, 14.30 Uhr  
**Schorschi's Wunsch.** Figurentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr  
**Dä Miro sucht sin Huet.** Puppentheater, Montarana-Schule, St. Georgenstr. 160, SG, 16 Uhr

## KABARETT

**Gefundenes Fressen.** Karl Ferdinand Kratzl, Kammgarn, Beiz, Schaffhausen, 18.30 Uhr  
**«Männers!».** von Faberhaft Guth, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

## FILM

**Down by Law.** R: Jim Jarmusch (USA 1986), Kinok SG, 16 Uhr  
**Lucky People Center International.** R: E. Pauser/J. Söderberg (SVE 1998), Kinok SG, 18.30 Uhr  
**Sue.** R: Amos Kollek (USA 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**End of Days.** mit Schwarzenegger, Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 15 Uhr

## TANZ

**Spartakus.** Ballett der ukrainischen Staatsoper Kiew, Theater am Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr

## DIVERSES

**St.Galler Brocante.** Antiquitäten, Raritäten, Olma Halle 4, SG  
**Gottesdienst vom andern Ufer.** Lesben, Schwule und andere feiern ihren Glauben, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 18.30 Uhr

# 28:MO

## THEATER

**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**F.K. Waechters Ixysilonzett.** für Menschen und Ausserirdische ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr  
**Eugen Onegin.** Oper von Tschaiowski, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

## FILM

**Nordrand.** Montagskino Fr. 8.-, R: Barbara Albert (A/D/CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

## CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** Musiksnippe im K9 Konstanz, 21 Uhr

# 29:DI

## KONZERT

**Musik i de Moststube.** Olma Halle 5 SG, abends

## THEATER

**Die drei Musketiere.** Musical von G. Stiles, P. Raby, W. Brohn, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Eugen Onegin.** Oper von Tschaiowski, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

## FILM

**Kikujiro.** R: Takeshi Kitano (J 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

# 1:MI:03

## THEATER

**Belgrader Triologie.** von Biljana Srbjanovic, Vorstadttheater im Eisenweg Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Schellen-Ursli.** nach Carigiet-Bilderbuch, Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

# 2:DO:03

## DIVERSES

**Hexenbaumsetzen der Steighexen.** Dorfplatz Kurzrickenbach, 16 Uhr

# 3:FR:03

## KONZERT

**Gioachino Rossini: Petite messe solennele.** Chorkreis SG & Chorschule Herisau und Orchester, Christkatholische Kirche, Dufourstr.77, SG, 20 Uhr

## THEATER

**Belgrader Triologie.** von Biljana Srbjanovic, Vorstadttheater im Eisenweg Frauenfeld, 20.15 Uhr

## KABARETT

**Aus der Früherheit.** Gerd Imbsweiler, Schauspiel-Theater, Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr

## FILM

**Die Mumie.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

## DISCO.PARTY

**DUD.** Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr  
**Red Eyes Carneval Ball.** Rest Habsburg, Widnau, 20 Uhr

# 4:SA:03

## KONZERT

**Gioachino Rossini: Petite messe solennele.** Chorkreis SG & Chorschule Herisau und Orchester, Evang. Kirche Herisau, 20 Uhr  
**Andi Hofmann & B-Goes.** Cajun, Soul & Blues, Assel-Keller, Schönengrund, 20.15 Uhr

## THEATER

**Das Gespinst.** Theaterstück ohne viele Worte mit Clownin Gaya, Fabriggoli Buchs, 14 Uhr  
**Clown-Varieté Förhoppingvis.** mit dem Duo Kaspar & Gaya, Fabriggoli Buchs, 20 Uhr  
**Belgrader Triologie.** von Biljana Srbjanovic, Vorstadttheater im Eisenweg Frauenfeld, 20.15 Uhr

## FILM

**Die Mumie.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr

## VERNISSAGE

**Tony Sutter.** Malerei, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Kronbühl, 18.30 Uhr

## DISCO.PARTY

**Maskenparty.** mit versch. DJs, Kulturhalle Zeppelin, Flawil, 21 Uhr

## DIVERSES

**Narrenbaumsetzen.** Seeparkwiese Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Kinderfasnachts-Umzug.** Hauptstrasse Kreuzlingen, 14 Uhr

# 5:SO:03

## KONZERT

**Gioachino Rossini: Petite messe solennele.** Chorkreis SG & Chorschule Herisau und Orchester, katholische Kirche Arbon, 17 Uhr  
**3. Orgelkonzert.** Werke von Bach, Münster Allerheiligen, Schaffhausen, 17 Uhr  
**Trio Aperto.** von Bukarest, Werke von Mozart, Schumann, Aula Schulhaus Wolfhalden, 11 Uhr

## THEATER

**Schellen-Ursli.** nach Carigiet-Bilderbuch, Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

## FILM

**Die Mumie.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 15 Uhr



# AUSSTELLUNGEN:

## 1. BIS FEB. 2000

**bis 6.2.** - **Susi Lindig, Claudia Roth.** «Arbeit im Abfall» Die Seifenfrauen in Bobo-Dioulasso, Fotografien und Texte, Alte Fabrik Rapperswil, Di-Fr 17-20 Uhr, Sa/So 14-17 Uhr

**bis 20.2.** - **Martha Haffter.** Gemälde zwischen Frauenfeld und Paris, Kunstmuseum des Kant. Thurgau, Kartause Ittingen, Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**bis 20.2.** - **Endgames.** Essays zur Kunst der Jahrtausendpassagen, Kunstmuseum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 23.2.** - **Patrick Mayland.** Bilder und Plexiglas-Objekte, Galerie Eule-Art, Spisergasse 28, SG, Di-Fr 14.15-18 Uhr, Sa 10-17 Uhr, So 13-17 Uhr

**bis 26.2.** - **Remo Bamert.** Das Feuer lebt in aller Zeit, Bilderausstellung, Alte Kaserne, W'thur

**bis 27.2.** - **Markus Brenner.** diagonal himmelwärts, Kulturzentrum am Münster, Wessenbergstr. 39/41, Konstanz,

**bis 27.2.** - **Bernard Frize.** Kunstmuseum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**11.2.-27.2.** - **Foto Ikone des Milleniums.** Fotoausstellung der CH-Berufsphotographen, Klubschule Migros im Bahnhof SG Galerie im 1. Stock, Mo-Fr 8-22 Uhr, Sa/So 9-14 Uhr

**bis 29.2.** - **Günther Uecker.** Wort-Schrift-Zeichen, Erker-Galerie, SG, Gallusstr.32, Mo-Fr 9-12/14-18.30 Uhr, Sa 9-12/14-17 Uhr

**bis 29.2.** - **Les Rêves parfaits.** Fotografien von Sandra D. Sutter, Neugasse 43, SG, 1. und 2. Stock, nach Vereinb., 071 223 15 31

**bis 6.2.** - **Helmut Federle.** Personale, Kunsthaus Bregenz, Di-So 10-18 Uhr

## 1. BIS MÄRZ 2000

**bis 4.3.** - **Drachenfeuer.** Bilder von Thomas Drach, zum Eulenspiegel, Dorfstr. 25, Wasserburg D

**bis 11.3.** - **Urs Mauretter.** Commercio-Bar, SG, Mo-Sa 9-23 Uhr

**6.2.-12.3.** - **Kaspar Toggenburger.** Gemälde, Monotypien, Skizzen, Kunsthalle Wil, Do-So 14-17 Uhr

**bis 19.3.** - **Muntean/Rosenblum.** performative Installationen, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**bis 19.3.** - **Alfred Leuzinger.** Zeichnungen, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**bis 19.3.** - **T. J. Wilcox.** Filmkunst aus den USA, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**26.2.-22.3.** - **Elisabeth Brünimann.** Galerie Eule-Art, Spisergasse 28, SG, Di-Fr 14.15-18 Uhr, Sa 10-17 Uhr, So 13-17 Uhr

**bis 26.3.** - **Ägypten und das Mittelmeer.** Werke von Carl August Liner und Carl Walter Liner, Museum Liner Appenzell, Di-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**12.2.-26.3.** - **Frank & Patrik Riklin.** eine Stunde Lebenszeit, Alltagsmomente von Menschen in 3 verschiedenen Stadträumen (Berlin, St. Gallen, Kreuzlingen), Kurzfilm, Protokolle, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, Do/Fr 17-20 Uhr, Sa 13-17 Uhr, So 11-17 Uhr

**26.2.-26.3.** - **Helmut Brosch Vanesco.** Künstlerhaus Palais Thurn & Taxis, Bregenz, Di-Sa 14-18 Uhr, So 10-12/14-18 Uhr

**bis 31.3.** - **Hanne Darboven.** Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Schaffhausen, Sa 14-17 Uhr, So 11-17 Uhr

**bis 31.3.** - **Taschen und Taschentücher.** Textilmuseum, Vadianstr.2, SG, Mo-Sa 10-12

**bis 31.3.** - **Harlis H. Schweizer.** Werke voller Poesie, Galerie Villa Arte Nuova, Kerbelring 9, Flawil, 071 393 55 45

## 1. BIS APRIL 2000

**18.2.-2.4.** - **Johannes E. Schläpfer.** Fotografien und Bilder, Klubschule Migros im Bahnhof SG Galerie im 2. Stock, Mo-Fr 8-22 Uhr, Sa/So 9-14 Uhr

**8.2.-4.4.** - **Matthias Mansen.** Holzschnitte, Wolfsberg, Ermatingen, Mo-Do 8-20 Uhr, Fr 8-17 Uhr

**12.2.-9.4.** - **Archäologie und Volkskunde aus Dagestan.** Vorarlberger Landesmuseum, Bregenz, Do-So 9-12/14-17 Uhr

**14.2.-16.4.** - **Christine Sefolosha.** Retrospektive mit Teerbilder, Museum im Lagerhaus, SG, Di-So 14-17 Uhr

**bis 16.4.2.** - **Käfer – Farben und Formen** Sonderausstellung Naturmuseum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 21.4.** - **Lisbeth und Didier Dobler.** Klinik Gais, tägl. 9-20 Uhr

**bis 30.4.** - **Hans Kruesi.** Villa Arte Nuova zu Gast im Gasthaus Bären, Schlatt-Appenzell, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4.** - **Werner Krainz.** Villa Arte Nuova zu Gast in der Rotisserie Schoren SG, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4.** - **Heini Waser.** Villa Arte Nuova zu Gast im Hotel-Rest. La Tgoma, Lenzerheide-Lantsch, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4.** - **Jürg Jenny.** Villa Arte Nuova zu Gast im Gasthaus Junkerhaus, Muldain-Lenzerheide, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4.** - **Sep Müller.** Horizonte aus dem finnischen Archiv, Schloss Wartensee, Rorschacherberg, Mo-Sa bis 17.30 Uhr, Sonn und Feiertage auf Anfrage, 071 858 73 73

**bis 30.4.** - **Taschen und Taschentücher.** kleiner Saal Textilmuseum SG, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

## 1. BIS AUF WEITERES

**bis 28.5.** - **Blick ins Innere.** Röntgenbilder, Naturmuseum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 30.5.** - **Jahrhundertwende/Jahrtausendwende im Bodenseeraum.** Wie war es vor 100 Jahren? Historisches Museum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 12.6.** - **Ute Klein.** Übergänge, Werke der Ausgezeichneten, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**bis 30.8.** - **Werner Haselmeier.** Zyklus der 12 Jahreszeiten, Gemeindehaus Amriswil (Büro-Öffnungszeiten)

**bis 31.3.2001** - **Goldgespinste?** Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 11.3.2001** - **Joseph Kosuth.** Eine verstummte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

## 1. PERMANENT

**Swiss Embroidery – Broderies Suisse.** Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**Die Sammlung Hanni Zahner.** Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**Otto Bruderer.** Auswahl aus dem Gesamtwerk, Galerie Otto Bruderer Waldstatt, jeden 1. Samstag im Monat, 10-16 Uhr

**Villa Arte Nuova.** Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, u.a., Öffnungszeiten nach Vereinb., 071 393 55 45

**Radius.** Objekte aller Art. Stückelbergstr.1, SG, jeden Samstag 11-17 Uhr. 071 277 25 24

**Textilbibliothek.** Textilmuseum, Vadianstr.2, SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr

**Bewegtes Theater: ein/aus.** Ein Einblick in das Schaffen der freien Theatergruppe in einem monatlichen Turnus im Schaufenster der ehemaligen Drogerie Trogen

**Natalia Zwissler** Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr.167 SG, (Bus 2 Ahorn, Haltestelle Ruhsitz) Di-Fr 10-12.30/14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

# KURSE

## 1. BEWEGUNG

**Tanztheater – Was ist das?** Tanztheaterkurs von Jugendtheater-Club SG, Leitung: Eva Menzel, Unkostenbeitrag Fr. 10.–, Anm.: JTC St.Gallen Postfach, 9004 St.Gallen

**Modern Dance.** Johannes Bönig, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93

**Männertanz.** in St.Gallen, Danyël Züllig, Mo 19.30-21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74

**Etonie nach Gerda Alexander.** Wochenendkurs 12./13.2.00, Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann Info/Anm: 071 222 23 02

**Tibetan Pulsing Yoga.** Kurs meditative Körperarbeit 26./27./28.3. im Padma Katharinengasse 8, Info/Anm: 071 344 18 88

**Flamenco.** Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Eurafro-Dance.** Do 19 und 20.30 Uhr, Multergasse SG, Jeanette Loosli Gassama, Info/Anm: 071 911 88 37

**KinderTanz u. Rhythmic** Mo, Di, Do, Fr, 5-12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**TA-KE-TI-NA** Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Tanz, Ausdruck u. Spiel.** Di Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Haltungen u. Rückengymnastik.** mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Jazzercise.** Chris Frost, 071 22 22 722, Rosenbergstr. 10, 44, Mo/Mi 19-20 Uhr

**Tango Argentino.** mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** B. Schällibaum, Mo 18.30-20 Uhr; Fr 17.30-19 Uhr, 071 223 41 69

**Bewegungs- u. Ausdrucksenspiel.** B. Schällibaum, für Mädchen 9-14 Jahre, Do 16.30-17.45 Uhr, für Kinder 5-8 Jahre, Di 16.30-17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69

**Bewegungs- u. Ausdrucksenspiel.** B. Schällibaum, für Kinder 5-8 Jahre, 071 223 41 69, Di/Do **Lust auf Bewegung pur – T'ai Chi Kineo.** A. Joester/E. Belz, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG, Mi/Do, 19.30-21 Uhr, Anm/Info: 071 245 74 44

**Let's dance Jazz.** mit Verena Conzett, Mo 19.45 Uhr 071 866 10 69; Fax 071 866 32 67

**Rhythmische Gymnastik und freier Tanz.** Annette Conzett und Verena Conzett, Mo, 9.15, 18.30, Uhr; Mi, 8.45 Uhr

**Aikido Einführungskurs.** Mo 18-19.15 Uhr 12x, Fortgeschr.: Mo, Mi, Fr. 19.30-21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

**Atemstunden nach Middendorf.** Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do 9-10, 14.30-15.30/19-20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41

**T'ai Chi und Chi Gong.** Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** Urs Tobler, 18.30-21 Uhr, 071 223 37 41, Mi, Do

**Yoga.** nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty; 071 223 54 17

**Yoga.** Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

**Atemarbeit n.I.Middendorf.** Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89

**Bewegungs-Meditation & Improvisation.** Erika Ackermann, Mo 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54

**Playback-Theater.** Susanne Bürgi, Do 19.30-21.30 Uhr in SG, 071 245 93 11

**Experiment Tanz** Bewegungstraining, Improvisation, Gestaltung, 19.15-21 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

**Körpertaining und Tanz für Frauen.** Körpertraining, Impro: Gisa Frank; Do, 9.15-10.15 Uhr, 071 877 20 37

**Qi Gong** Einführungskurs, Do 8-9.15 Uhr/18-19.10 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

**Orient-Tanz, Bauchtanz.** Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr.16 SG, Info/Anm: 071 351 37 82

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.** Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr.139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24

**Meditation des Tanzes.** Krisztina Sachs-Szakmá, 14-tägliche Kurse Gemeindezentrum Halden SG, Info/Anm: 071 288 31 92

**Bewegtes Theater.** Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di 19.30-22 Uhr, R. Schmalz 071 344 43 38

**Wen-Do** Selbstverteidigung für Mädchen, 8-10 Jahren, Sa/So 29./30.5.2000, für Mädchen 10-12 Jahren, 20./21.5.2000, 13-17 Uhr/10-16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

**Wen-Do** Selbstverteidigung für Frauen, 4./5.3.2000., 13.15-19 Uhr/9.45-17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

**Atmen und Bewegen.** Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

## AMALEN UND WERKEN

**Modellieren** verschiedene Aufbautechniken, Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr.167 SG, 071 277 26 36

**Malstube für Kinder/Erwachsene.** Mo, 16-17 Uhr/Di 19.30-21 Uhr, Info: Pascale Nold 071 260 21 47, Greithstr. 8 SG

**Malatelier.** Begleitetes Malen und Tönen für Kinder und Erwachsene; Neugasse 43, C. Gross Vuagniaux, 071 222 19 77; T. Vogel, 071 278 57 12

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** Di/Fr 16.45-18 Uhr/Di 19-21.30 Uhr; Fr 9.15-11.15 Uhr, Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malen in gemischten Gruppen für Leute zwischen 2 und 99 Jahren.** Do 16.45-18.15 Uhr, Heiden Zentrum, Monika Rüegg, 071 278 86 22

**Malen im Closlieu.** für Kinder u. Erwachsene, Luz Kempter, Harferbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

**Mal-Atelier, Doris Bentele.** Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; 071 298 44 53

**Ausdrucksmalen und Maltherapie.** Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

**Malen – ein genussvolles und endloses Spiel.** Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Mi-Sa, 071 222 40 01

**«Closlieu» Education Creatrice.** Malatelier Maria Burkart, Rorschach, Mo/Mi/Fr-So für Gruppen und Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr, Di 16.30-18 Uhr/19.30-21 Uhr, Do 16.30-18 Uhr, 071 841 54 89

**Malen, Zeichnen, Aquarellieren.** figürlich und experimentell, Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: 071 222 31 65

**Drehen an der Töpferscheibe.** Abend und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig, Walter Ulrich, Info/Anmeldung: 071 245 14 24

**Ausdrucksmalen – prozessbegleitendes Malen.** Gruppen und Einzelstunden, Mi 19.30-22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela Baumberger, Malateleier Harferbergstr.17 SG, 071 344 92 27

## DIVERSES

**Familienaufstellung nach Bert Hellinger.** Fr/Sa/So 17-19.3.00, 9-17.30 Uhr, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

**Tarot das Spiel mit den Archetypischen Bildern der Seele, Mal- und Spielseminar.** 4 Kursabende, 14-täglich ab Mo 21.2.00, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

**Wenn ich Mühe habe, mich um die alten Eltern zu kümmern.** 4 Kurs-Vormittage, 9-11 Uhr, ab 15.2.-7.3.00, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

**Lust und Frust malend zum Ausdruck bringen** 5 x am Montagabend ab 14.2.00 oder 1 x monatlich am Sa, ab 26.2.00, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

## VEREIN DACHATELIER

Teufenerstrasse 75, SG, 071 223 50 66

**Portrait Modellieren.** Do, 19-22 Uhr, (10x) Einstieg laufend möglich, Roland Rüegg, 071 988 49 38

**Experimentelles Malen.** Di 29.2.-21.3., Sa 25.3., 19.30-22 Uhr/9-15 Uhr, Josef Murer, 071 223 50 36

**Urfarben.** Sa/So 19./20.2., 9-15 Uhr, Josef Murer, 071 223 50 36

**Schritte ins Aquarell.** Fr/Sa/So 11-13.2., 18.30-21 Uhr/9-17 Uhr, Traudi Bräuninger, 071 344 26 03

**Kalligraphie I.** Di, 15.2.14.3., 19-22 Uhr, Susanne Breitenmoser, 071 787 33 79

**Filzwerkstatt.** Sa/So 19./20.2., 14-18 Uhr/10-16 Uhr, Eva Schällibaum, 071 277 60 37

**Gedrehte Tontöpfe und Schalen.** Mo 14.2.-3.4., 19-22 Uhr und Di 15.2.-4.4., 19-22 Uhr, Edeltraut Krämer, 071 351 14 69

# DAUERVER: ANSTALTUNGEN

## JEDEN MO

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 16-20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Männertanz.** in St.Gallen, 19.30-21.15 Uhr, Info/Anmeldung: 071 911 47 74 (D. Züllig)

**Spielcafé für alle.** Rest. Gschwend, 19.30 Uhr  
**Billardclub St.Gallen.** Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr  
**HipHop-Kontainer.** Jugendcafé, Katharinen-gasse 16, SG, 19-22 Uhr

## JEDEN DI

**Wochenmeditation.** Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15-13.15 Uhr  
**Frauenbeiz.** Rest. Engel, SG

**Funky Free Future Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

## JEDEN MI

**Mittagstisch.** Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 14-18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Jugend-Kafi.** Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-21 Uhr

**Info-Thek.** Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine, Haus Meise, Flawil, 15-18 Uhr  
**Gemüse- und Blumenmarkt.** bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG

**Digeridoo-Treff.** (auch andere Naturinstrumente) jeden letzten Mittwoch im Monat, Cucaracha Altstätten, abends

**Blues & Rock Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

**Fragestelle des Bezirksamanns von SG.** jeden 1. Mittwoch jeden Monats an der Schützengasse 1 in SG, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw., 16-17 Uhr

## JEDEN DO

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 14-18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Musik- oder Film-Café.** Jugendcafé SG, 19.30 Uhr

**Billardclub St.Gallen.** Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

**Tango-Tanz.** Splügenrecke, Rest. Splügen SG, abends

**Donnerstag Bar.** Bar mit DJs, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Jazz Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

**Männer Büro Ostschweiz.** Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 19 Uhr

## JEDEN FR

**Jugend-Kafi.** Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-18 Uhr

**Bauernmarkt.** Vadian-Denkmal, SG

**Free Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

**Volksküche.** im CaBi Linsebühlstr. 47, SG, ab 18 Uhr

**Rebirthing/bewusstes Atmen.** ohne Anmeldung, Fr. 30.– pro Abend, im Padma, Katharinen-gasse 8, SG, 20 Uhr

## JEDEN SA

**Kula-Disco.** Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 12-16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Gemüse- und Blumenmarkt.** bis 17 Uhr, Marktplatz SG

**Free Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr  
**Salsa-Merengue-Caliante Night.** jeden 1. Samstag im Monat, Intensiv-Tanzkurs 1 1/2 Std. vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr

**Männer Büro Ostschweiz.** Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 10 Uhr

**Flohmarkt.** jeden 1. Sa im Monat auf dem Gallusplatz SG, und jeden letzten Sa im Monat in der Goliathgasse SG

## JEDEN SO

**Musiker Tröff.** (Instrumente mitbringen) Beiz Saienbrugg, Urnäsch, 14 Uhr

**Museum offen.** Museum Wolfhalden, 10-12 Uhr

## VORLESUNGEN.HSG

Info Sekretariat Uni SG: 071 224 25 52

**IVRITH- Modernes Hebräisch.** 27.10./10.11./24.11./8.12/5.1./19.1./2.2.2000, Uni SG, Raum A202, 20.15-21.45 Uhr

**Die Kultur Altrusslands.** Kulturgesch. jew. Mi 3.11.-15.12. und 12.1.-2.2.2000, Uni SG, Raum B215, 18.15-19.45 Uhr

**Lernen im Kindes- und Erwachsenen-Alter.** Psychologie, jew. Do 21.10.-16.12., 13.1. und 10.2.2000, Uni SG, Raum A120, 18.15-20 Uhr

**Bibelauslegung aus jüdischer Sicht.** Theologie, 8.11./22.11./6.12./3.1./17.1./31.1./7.2.2000, Uni SG, Raum A210, 20.15-21.45 Uhr

**Englische Sprache und Literatur.** Regency England 1812-1838, jew. Mi 5.1.-9.2.2000, Festsaal St.Katharinen SG, 9.30-11 Uhr

**Psychologie-Forum.**

Gesprächspsychologie, jew. Do 13.1.-3.2.2000, Festsaal St.Katharinen SG, 14.30-16 Uhr

**Die Botschaft der Osterevangelien.** Theologie, jew. Di 11.1.-1.2.2000, Festsaal St.Katharinen SG, 9.30-11 Uhr

